

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
22 June 2006  
Russian  
Original: English

---

**Доклад миссии Совета Безопасности о поездке  
в Судан и Чад**

4–10 июня 2000 года

**I. Введение**

1. В своем письме от 26 мая 2006 года (S/2006/341) Председатель Совета Безопасности информировал Генерального секретаря о том, что миссия Совета посетит Судан и Чад с 4 по 10 июня 2006 года. Круг ведения миссии и ее состав приводятся в приложении к настоящему докладу. Миссию возглавлял Постоянный представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций сэр Эмир Джоунз Парри.
2. Миссия вылетела из Нью-Йорка 4 июня 2006 года. Она посетила Хартум, Джубу и Эль-Фашир в Судане; штаб-квартиру Африканского союза (АС) в Аддис-Абебе; и Нджамену и Гоз Бейду в Чаде.
3. В Хартуме миссия встретила с президентом Омаром Хасаном Аль-Баширом, министром иностранных дел Ламом Аколом, министром по делам кабинета министров Народно-освободительного движения Судана (НОДС) Денг Алором, членами национальной ассамблеи, представителями суданских оппозиционных партий и неправительственных организаций (НПО) и руководством Миссии Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС).
4. В Джубе миссия провела встречу с первым вице-президентом Салвой Кииром, старшими должностными лицами правительства Южного Судана, членами Объединенного военного комитета по прекращению огня, членами Законодательной ассамблеи Южного Судана и членами страновой группы Организации Объединенных Наций и НПО.
5. В Эль-Фашире (Дарфур) миссия встречалась с командующим силами майором генералом Ихекире и широким кругом представителей Миссии Африканского союза в Судане (МАСС), Вали Северного Дарфура, внутренне перемещенными лицами, представителями гражданского общества, вождями племен, дипломатическими представителями и членами страновой группы Организации Объединенных Наций. В силу соображений безопасности членам Совета не было рекомендовано посетить лагерь внутренне перемещенных лиц.



6. В ходе встреч в Судане членов Совета сопровождал Специальный представитель Генерального секретаря Ян Пронк.

7. В ходе посещения штаб-квартиры АС в Аддис-Абебе члены миссии встретились с председателем Альфой Умаром Конаре и другими членами Комиссии Африканского союза (включая Комиссара по вопросам мира и безопасности Саида Джиннита), Совета мира и безопасности и странами, предоставляющими войска для МАСС. Члены Совета также провели краткую встречу с заместителем Генерального секретаря Геэнно, который находился с визитом в рамках технической миссии по оценке.

8. В Чаде члены миссии встретились с президентом Идрисом Деби и членами его комитета, дипломатическими представителями и членами страновой группы Организации Объединенных Наций, а также с суданскими беженцами и чадскими внутренне перемещенными лицами в Гоз Бейде.

## II. Резюме

9. Совет давно планировал осуществить поездку в Судан в свете совещания Совета Безопасности, состоявшегося в Найроби в ноябре 2004 года, и подписания всеобъемлющего мирного соглашения. Поездка миссии в Судан в июне также была осуществлена в свете подписания Дарфурского мирного соглашения в мае 2006 года.

10. В ходе своей поездки миссия пришла к выводу о том, что конфликт в Дарфуре имеет сложный характер и международное сообщество испытывает трудности в его понимании.

### Дарфур

11. В ходе встреч с представителями правительства Судана члены миссии подчеркнули следующие моменты: уважение суверенитета и территориальной целостности Судана; одобрение решения правительства Судана о подписании Дарфурского мирного соглашения; необходимость оказания давления на Освободительное движение Судана (ОДС)/Абдул Вахида Ан-Нура и Движение за справедливость и равенство (ДСР); рекомендация Африканского союза о том, что МАСС следует перевести в Миссию Организации Объединенных Наций в Дарфуре; такие силы должны обладать реальным мандатом, с тем чтобы защищать гражданское население и себя; стремление Совета взаимодействовать в духе сотрудничества и партнерства с правительством Судана; и его надежда на то, что правительство Судана согласится на определение четкого характера операции Организации Объединенных Наций в ходе предстоящего визита совместной технической миссии по оценке в Судан.

12. Президент Аль-Башир дал членам миссии четко понять, что силы Организации Объединенных Наций в Дарфуре, действующие согласно мандату главы VII Устава Организации Объединенных Наций будут неприемлемыми для правительства Судана. Он подчеркнул, что правительство Судана должно само осуществить разоружение различных ополчений, включая «джанджавид». Вожди племен в Дарфуре также высказались решительно против таких сил Организации Объединенных Наций, утверждая, что Организация Объединенных Наций представляет собой ширму колониализма и интервенционизма Соеди-

ненных Штатов Америки. Однако представители Народно-освободительного движения Судана и МАСС выразили свои сомнения в способности правительства Судана осуществить разоружение ополчений собственными силами. Внутренне перемещенные лица, с которыми члены миссии встретились в Судане и Чаде, также обратились с призывом о защите со стороны Организации Объединенных Наций.

13. В ходе обсуждений в Аддис-Абебе миссия согласилась с мнением Африканского союза о том, что МАСС следует неотложно усилить и принять более жесткий мандат, включая защиту гражданских лиц, до того как будет развернута миссия Организации Объединенных Наций. Председатель Комиссии Африканского союза Конаре решительно заявил о своей поддержке перехода к силам Организации Объединенных Наций. Он также отметил, что он написал письмо НАТО с просьбой предоставить дополнительную материально-техническую поддержку (а не войска). Сейчас разрабатывается пересмотренная концепция операции, с тем чтобы дать МАСС возможность выполнить ее задачи в соответствии с Дарфурским мирным соглашением, включая увеличение численности воинских контингентов с 6100 до 10 500 человек. Командующие силами МАСС предостерегли, что без таких подкреплений Дарфур стоит перед опасностью превратиться в еще одну Руанду.

14. Миссия выразила признательность правительству Судана за подписание, а Африканскому союзу за обеспечение подписание Дарфурского мирного соглашения. Специальный представитель Пронк подчеркнул, что с точки зрения миссии важное значение имеет также заручиться поддержкой Абдул Вахида, учитывая, что он, как представляется, пользуется поддержкой большинства внутренне перемещенных лиц в Дарфуре. Комиссар Африканского союза Джиннит информировал миссию о том, что некоторые командующие ОДС и ДСР стремятся сейчас присоединиться к Дарфурскому мирному соглашению. Президент Деби подчеркнул, что он оказал поддержку Дарфурскому мирному соглашению и призывает других подписать его.

15. Миссия сделала вывод о том, что гуманитарная ситуация и положение в области безопасности в Дарфуре по-прежнему остаются тяжелыми, и выразила озабоченность по поводу ухудшения гуманитарной ситуации и положения в области безопасности в лагерях в Чаде. В частности, она настоятельно призвала принять более активные меры, с тем чтобы положить конец случаям насилия на сексуальной основе. Миссия подчеркнула важное значение резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности.

### **Южный Судан**

16. Миссия испытывает определенный оптимизм в связи с рядом ключевых шагов, которые были предприняты с целью осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения. Однако ее представители также обратили внимание на ряд проблем, которые подрывают его осуществление. К ним относятся: будущий статус района Абьея, медленные темпы создания комиссий в рамках Всеобъемлющего мирного соглашения и отсутствие мирных инициатив для населения в связи с тем, что международные доноры не смогли выполнить свои обязательства. Миссии было сообщено о том, что если Южный Судан намеревается стать независимым государством, то он будет находиться в числе самых бедных стран мира. Учитывая сохраняющуюся обстановку нестабильности в

регионе, гуманитарное сообщество настоятельно призвало Совет не рассматривать вопрос о дроблении МАСС с целью осуществления любой другой операции в Дарфуре.

17. Среди различных проблем, с которыми сталкивается новое правительство Южного Судана, миссия считает в качестве приоритетной задачи необходимость решения вопроса о присутствии «Армии сопротивления Бога» (ЛРА). Эта группа, которая несет ответственность за убийства, похищения и вынужденное перемещение тысяч невинных граждан в Уганде, Судане, Демократической Республике Конго и лидеры которой были осуждены Международным уголовным судом, заявила, что она хочет заключить мирное соглашение с правительством Судана при посредничестве помощи правительства Южного Судана. Хотя и выразив свою решимость добиться того, чтобы была устранена угроза со стороны ЛРА, члены Миссии высказались за применение осторожного подхода к решению политических вопросов с руководителями ЛРА, которые должны предстать перед судом в Гааге.

#### **Региональный аспект**

18. Как президент Башир, так и президент Деби настоятельно призвали Совет осудить действия другой стороны. Африканский союз заявил, что действия обоих президентов характеризуются неоткровенностью. Миссия настоятельно призвала к диалогу между двумя странами, а также к осуществлению Трипольского соглашения.

### **III. Подробная информация**

#### **A. История вопроса и контекст**

19. Поездка миссии в Судан в июне последовала после подписания в Абудже 5 мая 2006 года Дарфурского мирного соглашения между правительством национального единства Судана и фракцией Минни Минави Освободительного движения Судана/Армии (ОДС/А). Ни группировка Абдул Вахида Ан-Нура в составе ОДС/А, ни движение за справедливость и равенство после длившихся несколько месяцев посреднических усилий Африканского союза это соглашение еще не подписали.

20. Совет уже давно планировал поездку в Судан в свете совещания Совета Безопасности, состоявшегося в Найроби в ноябре 2004 года и подписания Всеобъемлющего мирного соглашения спустя два месяца. Члены миссии и должностные лица правительства национального единства и правительства Южного Судана подчеркнули установление духа доброго сотрудничества, который возник после подписания Соглашения.

21. На протяжении всей своей поездки члены миссии подчеркивали свою решительную поддержку — в пятидесятый год независимости — суверенитета и территориальной целостности Судана, которые не будут затронуты переводом Организации Объединенных Наций в Дарфур. Миссия стремилась заверить правительство в том, что Совет хочет осуществлять сотрудничество со всеми сторонами, стремящимися к установлению мира в Судане, и стремится через посредство консультаций и диалога открыть новый этап своих отношений с

Хартумом, который будет характеризоваться надежными и конструктивными партнерскими связями. В своих ответах представители правительства выразили признательность за инициативу о посещении Судана и высоко оценили роль Организации Объединенных Наций и партнеров, которую они сыграли в ходе переговоров в Абудже. Они рассматривают этот визит как хорошую возможность преодолеть подозрительность, которая омрачала отношения между правительством и Советом Безопасности в последние месяцы.

22. В ходе своей поездки миссия пришла к выводу о том, что конфликт в Дарфуре имеет сложный характер и что международное сообщество испытывает трудности с его пониманием. Она, например, пришла к выводу о том, что термины «правительство», «повстанцы», «арабы» и «африканцы» часто представляют собой значительное упрощение более сложной ситуации на местах, где часто меняются договоренности, заключенные между племенами и группами. Ряд представителей Совета представили подробную информацию о нынешнем положении в Дарфуре, которое они охарактеризовали как традиционный конфликт между скотоводами и фермерами по поводу ограниченных национальных ресурсов. Они вкратце охарактеризовали изменяющийся характер управления этим регионом, где существуют своеобразные проблемы между племенами и где нет коммунальных служб. Президент Башир четко разъяснил свою точку зрения о том, что долговременное решение для проблемы в Дарфуре может быть найдено только на основе соблюдения традиций и обычаев народов региона. В этой связи он подчеркнул, что его правительство первоначально согласилось на присутствие миротворческих сил Африканского союза, поскольку африканские государства имеют такие же традиции, что и народ Дарфура.

## **В. Северный и Южный Судан и Всеобъемлющее мирное соглашение**

23. Миссия испытывает определенный оптимизм в связи с рядом шагов, которые были предприняты с целью осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения. Стороны начали создавать структуры, имеющие своей целью установление доверия и уверенности, и оставшиеся проблемы сейчас обсуждаются надлежащим образом. Президент Башир и первый вице-президент Киир, а также другие члены Партии национального конгресса и НОДС в Хартуме и Джубе приветствовали создание правительства национального единства и образование правительства Южного Судана. Представители НОДС отметили благоприятную атмосферу перемен в Хартуме, где проблемы, с которыми сталкивается Судан, обсуждаются сейчас так, как это не делалось никогда раньше. Национальная ассамблея правительства Южного Судана в Джубе информировала миссию о своей временной конституции и о том, что она выступает за свободу слова в Южном Судане.

24. Однако обе стороны также высказали озабоченность по поводу ряда насущных проблем, которые ставят под угрозу полное осуществление Всеобъемлющего мирного соглашения. К ним относятся передислокация сил обеих сторон, отсутствие безопасности в южных районах, будущий статус района Абьея и отсутствие дивиденда мира в результате того, что международные доноры не смогли выполнить обязательства, взятые ими в ходе конференции в Осло в 2005 году. Первый вице-президент Киир заявил, что население имеет весьма

большие надежды. Он высказал опасение в том плане, что если правительство не сможет обеспечить быстрое улучшение повседневной жизни населения, то осуществление Всеобъемлющего мирного соглашения окажется под угрозой. Если соглашение не будет выполнено, то другого соглашения больше не будет, а отсутствие соглашения может послужить поводом для войны. И Партия национального конгресса и НОДС признают, что формирование институтов и комиссий в рамках всеобъемлющего соглашения было задержано по ряду причин в первые месяцы осуществления, включая проблемы в связи с отсутствием возможностей у бывшего повстанческого движения и в связи со смертью первого вице-президента Джона Гаранга в июле 2005 года.

25. Особая проблема существует в Комиссии по установлению границ Абьея, которая была учреждена в рамках Всеобъемлющего мирного соглашения, с тем чтобы определить будущие границы этого района. Президент Башир заявил, что Комиссия не смогла достичь согласия и что в результате этого он никогда не согласится на последующее решение Комиссии. Должностные лица правительства Южного Судана пожаловались на то, что Партия национального конгресса нарушает положения Всеобъемлющего мирного соглашения, отказываясь соблюдать решения Комиссии. Должностные лица НОДС подчеркнули свое глубокое убеждение в том, что мирное урегулирование может быть достигнуто просто путем использования ряда рассматриваемых вариантов. Однако первый вице-президент Киир добавил, что если не будет найдено решение, то в конечном итоге это может поставить под угрозу осуществление Всеобъемлющего мирного соглашения в целом.

26. Законодательная ассамблея в Джубе подняла вопрос о разделении полномочий в рамках правительства национального единства в Хартуме. Его члены высказали жалобу на то, что представители НОДС в Хартуме считают, что их игнорируют в их министерствах, что мнение заместителей министров от НОДС не учитывается и что в министерствах, где НОДС имеет должность министра, были созданы параллельные институты, непосредственно подчиняющиеся президенту. Ассамблея также выразила озабоченность в связи с тем, что Партия национального конгресса не приняла каких-либо попыток для распространения информации о Всеобъемлющем мирном соглашении среди населения и что она не смогла разработать многообразную с технической точки зрения информационную политику, которая отражала бы многонациональный характер государства.

27. Что касается передислокации Суданских вооруженных сил и НОДС, то президент Аль-Башир обвинил НОДС в задержке с выводом своих войск из северных и восточных районов. Начиная с января 2006 года НОДС нарушало Всеобъемлющее мирное соглашение путем сохранения своих сил в Восточном Судане. Однако в настоящее время разработан график для завершения этого вывода в течение нескольких недель. Президент Башир и представители Суданских вооруженных сил в Объединенном военном комитете по прекращению огня заявили с другой стороны, что передислокация Суданских вооруженных сил из Южного Судана осуществляется с опережением графика. Хотя и имели место значительные задержки с выводом военнослужащих Суданских вооруженных сил и снаряжения в последние недели, НОДС оспаривает вопрос об общем количестве, поскольку ПМООНС по причине задержки со своим собственным развертыванием не вело учета в первые месяцы осуществления. Несмотря на эти различия, стороны, как представляется, хорошо взаимодействуют.

ют в решении проблемы передислокации, как это могла отметить миссия в ходе совещания Объединенного военного комитета по предотвращению огня в Джубе.

28. Правительство Южного Судана и международные представители гуманитарного сообщества выразили озабоченность в связи с обострением обстановки в плане безопасности в некоторых районах Южного Судана, особенно в районе Верхнего Нила и Джонглея по причине деятельности ополченческих группировок, которые еще не присоединились к Суданским вооруженным силам и НОДС. С марта 2006 года существование независимых формирований ополченцев является нарушением Всеобъемлющего мирного соглашения. Хотя на совещании высокого уровня между сторонами и были согласованы определенные меры, НОДС по-прежнему испытывает озабоченность в связи с потенциалом этих групп в плане дестабилизации региона. Президент Башир заявил, что он принимает к сведению озабоченности НОДС, однако добавил, что ополченцы не могут быть интегрированы в состав СВС, поскольку они впоследствии должны быть передислоцированы из Южного Судана. Он призвал НОДС помириться с ополченцами и заявил, что стороны будут взаимодействовать с целью поиска надлежащих решений. Первый вице-президент Киир высказал мнение о том, что ПМООНС, возможно, должна будет оказать помощь с их разоружением на более позднем этапе.

29. Страновая группа Организации Объединенных Наций и НПО информировали миссию о том, что им пришлось свернуть ряд гуманитарных мероприятий по причине активизации действий ополченцев. Они опасаются возникновения вакуума власти и законности в момент, когда будет необходимо разрешить много послевоенных споров между соседними странами. Он настоятельно призвал обеспечить ПМООНС достаточными ресурсами для того, чтобы она могла действовать во время этой нестабильной ситуации, включая обеспечение работоспособного потенциала информационных служб. Миссия также должна осуществлять большее число патрулей, включая более активный контроль за нестабильными районами, более активно распространять информацию о Всеобъемлющем мирном соглашении и разъяснять его в основном малограмотному населению; и оказывать большее давление на обе стороны, с тем чтобы они выполнили свои обещания в рамках подписанных ими соглашений, включая обеспечение полной свободы передвижения для всех организаций системы Организации Объединенных Наций. Гуманитарное сообщество настоятельно призвало Совет не рассматривать вопрос о дроблении ПМООНС для использования в любых будущих операциях в Дарфуре. Первый вице-президент Киир также сказал, что ПМООНС должна играть более важную роль в обеспечении контроля за референдумом, который состоится в конце промежуточного периода.

### **С. Армия сопротивления Бога**

30. И вице-президент Киир и НОДС заявили о своем желании добиться того, чтобы ЛРА была изгнана из Южного Судана. ЛРА терроризировала местное население в Экватории на протяжении нескольких лет. Об этой группе имеется лишь немного фактической точной информации, в том числе относительно ее численности и источников снабжения. Миссия также испытывает удивление в связи с тем, каким образом, учитывая ограниченный размер и ресурсы ЛРА по

сравнению с силами народной обороны Уганды и силами Судана, эта группировка способна создавать так много проблем. НОДС заявило, что ЛРА является гораздо более крупной силой, чем явствует из многих традиционных оценок.

31. Первый вице-президент Киир заявил, что он считает, что политическое посредничество необходимо для того, чтобы устранить угрозу ЛРА. В свете последних совещаний, которые состоялись между ее лидером Джозефом Кони и вице-президентом Южного Судана Риком Мачаром, первый вице-президент Киир заявил, что ЛРА заявила о своей приверженности миру. Поэтому, несмотря на обвинения, выдвинутые Международным уголовным трибуналом против Кони и его основных командующих, на его правительстве лежит обязанность стремиться к миру. В этой связи должностные лица правительства вкратце изложили недавно предпринятую мирную инициативу, которая, как они надеются, приведет к окончательному и мирному исходу ЛРА с территории Южного Судана. Миссия выразила свои серьезные опасения о том, что должностные лица правительства взаимодействуют с лицами, которые были обвинены Международным уголовным трибуналом, и настоятельно рекомендовали проявлять осторожность в общении с этой группой. Первый вице-президент Киир сравнил подход своего правительства с предложением Нигерии о предоставлении убежища бывшему либерийскому президенту Чарльзу Тейлору, что позволило положить быстрый и мирный конец его президентству.

## **D. Дарфурское мирное соглашение**

32. Миссия высоко оценила мужественный шаг правительства национального единства Судана при подписании Дарфурского мирного соглашения, а также роль Африканского союза в его заключении. Председатель Африканского союза Конаре заявил, что Соединенные Штаты Америки, Организация Объединенных Наций и Европейский союз заслуживают не меньшей похвалы за достижение этого.

33. Миссия осветила ряд критически важных областей, которые требуют незамедлительного внимания со стороны правительства Судана, Африканского союза и Организации Объединенных Наций. Конкретно существует настоятельная необходимость в том, чтобы:

### **1. Убедить стороны, не подписавшие соглашение, сделать это**

34. Комиссар Африканского союза Джиннит сообщил миссии, что растет поддержка этого соглашения. Некоторые командующие НОДС и ДСР недавно обратились к Комиссии с просьбой присоединиться к нему. Абдул Вахид также написал письмо, в котором он заявил, что он приложит все необходимые меры с тем, чтобы сохранить мир. Президент Деби согласился с тем, что стороны, не подписавшие соглашение, должны принять в этом участие. Без них Всеобъемлющее соглашение находится под угрозой. Южная Африка (в своем качестве Председателя Совета мира и безопасности) заявила, что Совет мира и безопасности будет поощрять всех, кто не сделал этого, подписать это соглашение. НОДС настоятельно призвало Совет не игнорировать стороны, не подписавшие соглашение; движение предпринимает попытки с тем, чтобы провести встречу с Абдулом Вахидом. Вали Северного Дарфура также считает, что Дарфурское мирное соглашение будет по-прежнему неполноценным до тех пор, пока к не-



му не присоединятся основные группы. Специальный представитель Пронк высказал мнение о том, что поддержка Абдул Вахида имеет исключительно важное значение, поскольку 70–80 процентов внутренне перемещенных лиц, находящихся в лагерях, поддерживают его. Многие внутренне перемещенные лица, которые прислушиваются к мнению Абдул Вахида, не верят в то, что произойдет разоружение ополченцев «джанджавида». Такое отсутствие доверия к соглашению означает, что они не собираются возвращаться домой.

35. Правительство Судана также надеется, что стороны, не подписавшие соглашение, присоединятся к нему. Однако оно также считает, что его осуществление не следует дальше откладывать, пока международное сообщество надеется, что они сделают это. Министр иностранных дел Акол заявил, что Африканский союз был более чем щедрым в продлении окончательного срока до 30 мая 2006 года. Международное сообщество не должно создавать впечатления о том, что стороны, которые не подписали соглашение, имеют большее значение, чем те, кто его подписал. Президент Аль-Башир подчеркнул, что стороны, не подписавшие Дарфурское мирное соглашение, представляют угрозу для достижения мира. Они принимают активные шаги, с тем чтобы создать оппозицию этому соглашению. Он призвал применить санкции по отношению к этим сторонам и тем, кто их поддерживает.

## **2. Обеспечить немедленное осуществление Дарфурского мирного соглашения сторонами, которые его подписали**

36. Миссия подчеркнула, что разоружение ополченцев «джанджавида» и других незаконных вооруженных группировок имеет центральное значение для улучшения положения в области безопасности. Она настоятельно призвала правительство Судана оперативно перейти к осуществлению плана действий. Председатель Африканского союза Конаре заявил, что реальная победа будет заключаться не в подписании Дарфурского мирного соглашения, а в его осуществлении. Стороны, подписавшие Соглашение, должны выполнить свои обязательства. По мнению Канаре, первостепенную ответственность несет правительство Судана. Оно также привержено разоружению ополченцев «джанджавида». Если они будут разоружены, то этому примеру последуют и другие группы ополченцев.

## **3. Распространение информации о Дарфурском мирном соглашении и его разъяснение населению, которое еще должно понять его содержание**

37. Внутренне перемещенные лица, с которыми члены Совета встретились в Эль-Фашире и Чаде, четко заявили о своем решительном непринятии Дарфурского мирного соглашения и о своих требованиях относительно более высокой компенсации. Миссия подчеркнула, что она поддерживает Соглашение, которое уделяет особое внимание защите гражданских лиц и разоружению ополченцев «джанджавида». Очевидно, что в целом беженцы не знают о содержании Соглашения и что эмиссары повстанческих движений, которые еще не подписали Соглашение, оказывают на них влияние с целью противодействия Дарфурскому мирному соглашению. Миссия указала представителям ПМООНС и МАСС на важное значение разъяснения выгод заключения Соглашения, в частности в лагерях. МАСС заявила, что она распространяет Дарфурское мирное соглашение на всех языках в лагерях внутренне перемещенных

лиц. ПМООНС также подтвердила, что она выступает в поддержку Дарфурского мирного соглашения.

#### **4. Осуществить более стремительный переход к намеченному диалогу Дарфур-Дарфур**

38. Члены Совета подчеркнули представителям, что они считают, что это позволит активизировать поддержку Дарфурского мирного соглашения и даст возможность всем жителям Дарфура принять участие в его осуществлении.

### **Е. Усиление МАСС**

39. Миссия приветствовала работу операции АС по поддержанию мира в Дарфуре — МАСС, которая, как она заявила Африканскому союзу, выполняет очень хорошую работу в исключительно трудных условиях. Однако миссия отметила, что силы МАСС были чрезмерно разбросаны еще до подписания Дарфурского мирного соглашения. Учитывая дополнительные требования, которые Дарфурское мирное соглашение возложило на миссию, недоукомплектованность МАСС сейчас ощущается еще больше. Миссия считает, что МАСС должна осуществить незамедлительное укрепление своих командных структур и структур управления, материально-технического обеспечения и увеличив численность личного состава по крайней мере на пять-восемь батальонов. Мандат МАСС также необходимо усилить, с тем чтобы он включал, в частности, положения о защите гражданского населения.

40. Командующий силами согласился с тем, что МАСС не обладает необходимым персоналом для осуществления всех возлагаемых на нее обязанностей, как, например, осуществление ежедневного круглосуточного патрулирования. Он считает, что нынешняя численность сил Миссии (6000 военнослужащих) является неадекватной, и попросил увеличить эту численность. Он также заявил, что МАСС нуждается в системах раннего оповещения и летательных аппаратах. Если ему будут предоставлены эти средства, то он сможет выполнить свою работу. Без такого усиления Судан может превратиться в другую Руанду.

41. Президент Конаре сообщил миссии, что он недавно написал письмо НАТО с просьбой о выделении дополнительного материально-технического обеспечения. Однако он не просил НАТО предоставить военнослужащих для размещения на местах. Если это будет сделано, то это перенесет проблему Ближнего Востока в Африку. Комиссар Джиннит заявил, что новая концепция операции будет разработана, с тем чтобы МАСС имела возможность выполнять свои задачи в рамках Дарфурского мирного соглашения, что потребует увеличения численности МАСС до 10 500 военнослужащих и численности сотрудников полиции — с 1500 до 2200 человек. Африканский союз обратился с просьбами к потенциальным странам, которые предоставляют воинские контингенты. Кроме того, член Комиссии Джиннит также инструктировал МАСС более решительно интерпретировать положения своего мандата.

## **Е. Переход к силам Организации Объединенных Наций в Дарфуре**

42. Миссия стремилась убедить правительство Судана в выгодах перехода к операции Организации Объединенных Наций. Она подчеркнула, что после подписания Дарфурского мирного соглашения и Всеобъемлющего мирного соглашения Судан перевернул новую страницу своей истории. Она надеется, что Судан сможет укрепить эти новые связи с международным сообществом и Организацией Объединенных Наций. Подход Совета к Судану является таким же, как и подход к любому суверенному государству, которое преодолевает конфликт, а именно к установлению партнерских связей. Совет хотел бы видеть в Судане стабильное и процветающее государство. ПМООНС надеется достичь этого и на юге Судана. В Дарфуре действует целый ряд гуманитарных учреждений Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций хотела бы сотрудничать с правительством Судана в осуществлении Дарфурского мирного соглашения, защите гражданского населения и обеспечении более широкого доступа для гуманитарных организаций системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций в Дарфуре. Необходимо в ближайшее время укрепить МАСС. Однако в среднесрочной перспективе Африканский союз рекомендует осуществить переход к силам Организации Объединенных Наций. Характер задач по осуществлению Дарфурского мирного соглашения, а также по защите самой миссии и гражданского населения от нарушителей требует создания сил Организации Объединенных Наций, которые обладали бы реальным мандатом для взаимодействия с правительством Судана. Техническая миссия по оценке прибудет в Судан 10 июня 2006 года. Миссия надеется, что она сможет заключить соглашение с правительством Судана в отношении такого действенного мандата. Миссия заверила правительство Судана в том, что любые силы Организации Объединенных Наций будут иметь значительное присутствие стран Африки и африканский характер. Организация Объединенных Наций всегда выступала в качестве третьего партнера в решении конфликтов в Африке, дополняя усилия затронутых конфликтами государств и усилия Африканского союза. После отъезда из Судана члены Совета отправились в Демократическую Республику Конго — еще одну африканскую страну, где Организация Объединенных Наций оказывает поддержку суверенному правительству, которое преодолело конфликт. Миссия надеется, что правительство Судана согласится с тем, что сейчас настало время для того, чтобы передать эстафету миротворчества Организации Объединенных Наций также и в Судане. Члены Совета из стран Африки четко заявили, что они поддерживают направление миссии Организации Объединенных Наций в Дарфур, поскольку они считают, что она является необходимой: они никогда бы не выступили в поддержку ненужного вмешательства в дела другого суверенного африканского государства.

43. Президент Аль-Башир заявил, что он ценит роль международного сообщества в деле заключения Дарфурского мирного соглашения. Однако он выразил свое удивление в связи с реакцией Совета на это соглашение — а именно в связи с резолюцией 1679 (2006) Совета Безопасности на основе мандата по главе VII. Он заявил, что техническая миссия по оценке может рассмотреть роль, которую Организация Объединенных Наций могла бы сыграть в Дарфуре, однако направление сил Организации Объединенных Наций по главе VII является неприемлемым (хотя другие представители правительства Судана четко

заявили, что правительство Судана не возражает категорически против Организации Объединенных Наций). Миссия указала, что глава VII является техническим, а не политическим вопросом. Если мандат Организации Объединенных Наций будет находиться в соответствии с тем, что было определено в соответствии с Дарфурским мирным соглашением, то этот мандат должен быть достаточно реальным, для того чтобы вести борьбу с нарушителями и для обеспечения защиты гражданского населения. Применение главы VII не будет направлено против правительства Судана. Однако это могло бы оказаться полезным для осуществления Дарфурского мирного соглашения, как этого хочет правительство Судана. Президент Аль-Башир ответил, что Африканский союз не имел права вносить предложение о передаче своего мандата Организации Объединенных Наций. Когда Африканский союз понял, что он не может продолжать действовать в Дарфуре, ему следовало бы провести консультации с правительством Судана. Правительство Судана оказало поддержку развертыванию МАСС в качестве альтернативы присутствию более широких международных сил. Военнослужащие МАСС имеют совместную с Суданом культуру. Президент Аль-Башир добавил, что если необходимо усилить безопасность в Дарфуре, то правительство Судана перебросит силы с юга. Правительство Судана будет обеспечивать защиту своих собственных граждан. Оно способно осуществить разоружение ополченцев. В отличие от Всеобъемлющего мирного соглашения Дарфурское мирное соглашение не содержит положений о роли Организации Объединенных Наций.

44. Вали Северного Дарфура и вожди племен в Дарфуре также заявили о том, что они выступают против сил Организации Объединенных Наций по главе VII. Они хотели бы иметь содействие Организации Объединенных Наций в восстановлении, миростроительстве, создании инфраструктуры, поощрении добровольного возвращения внутренне перемещенных лиц, поощрении других сторон к подписанию Дарфурского мирного соглашения и в оказании поддержки МАСС, однако они не видят необходимости в каком-либо политическом присутствии или роли в плане безопасности Организации Объединенных Наций в Дарфуре. Один вождь племени выступил с угрозой джихада, если будут развернуты силы Организации Объединенных Наций; другой заявил, что такое развертывание сил Организации Объединенных Наций будет равнозначно войне. Их аргументы против Организации Объединенных Наций заключаются в том, что она является ширмой для колониализма (они напомнили о недавних событиях в Ливийской Арабской Джамахирии, Чаде и Судане) и/или инструментом Соединенных Штатов Америки. В ответ члены Совета из стран Африки четко разъяснили, что не существует какой-либо колониальной повестки дня. Тяжелое положение Дарфура заслуживает внимание всего международного сообщества, а не только Африки.

45. Представители НОДС были более открытыми к предложению о силах Организации Объединенных Наций. Они заявили, что подозрения по отношению к Организации Объединенных Наций ослабевают. Формируется консенсус относительно сотрудничества с Организацией Объединенных Наций.

46. Африканский союз заявил вновь о своей решительной поддержке перехода к операции Организации Объединенных Наций. Председатель Комиссии Конаре заявил Совету, что Африканский союз не имеет ни ресурсов, ни возможностей для осуществления полномасштабной миротворческой операции. С тем чтобы заверить правительство Судана в мотивах международного сообще-

ства, Конаре посетит Хартум до саммита Африканского союза. Комитет пяти глав государств Африканского союза может также совершить поездку туда в зависимости от результатов технической миссии по оценке. Южная Африка заявила о своей поддержке предложения Совета мира и безопасности о таком переходе. МАСС заявила Совету, что силы Организации Объединенных Наций должны будут обладать реальным мандатом, с тем чтобы противодействовать многочисленным нарушителям в Дарфуре.

47. Президент Деби, гуманитарные организации и внутренне перемещенные лица также призвали к развертыванию сил Организации Объединенных Наций. Президент Деби заявил, что Африканский союз продемонстрировал отсутствие дееспособности в Дарфуре. Он заявил, что международное сообщество приняло меры по предотвращению геноцида на Балканах. Оно должно сейчас сделать это в Дарфуре. Представители гуманитарных организаций обратились с призывом о проведении операции Организации Объединенных Наций, которая обладала бы реальным мандатом, с тем чтобы она могла обеспечить более эффективную защиту граждан Дарфура. Внутренне перемещенные лица, с которыми встретились представители Совета, также обратились с призывом к созданию сил Организации Объединенных Наций согласно положениям главы VII, с тем чтобы не допустить дальнейшего геноцида. Они заявили, что МАСС не смогла обеспечить их защиту и предала их. Они также заявили о необходимости продолжения уголовных действий по линии Международного уголовного суда.

## **G. Региональный контекст**

48. Совещания Совета, проведенные в Хартуме и Чаде, продемонстрировали наличие недоверия в отношениях между Чадом и Суданом. Председатель Африканского союза Конаре заявил, что обе стороны действуют не искренне. Комиссия Африканского союза по расследованию вопроса о напряженности между этими двумя странами представит свой доклад в Аддис-Абебе в ближайшие несколько недель.

49. Президент Аль-Башир заявил, что хотя Судан соблюдает Триполийское соглашение, Чад этого не делает. Он надеется, что Совет четко изложит мысль о том, что ни одна страна не должна подрывать осуществление Дарфурского мирного соглашения. Он обвинил правительство Чада в поставках оружия в Дарфур в стремлении еще больше дестабилизировать регион после того, как было подписано Дарфурское мирное соглашение. Он сообщил о том, что порядка 40 процентов боевиков в Дарфуре являются чадскими бандитами, которые получают активную поддержку из Нджамены. Вместо того чтобы согласиться на присутствие военных сил Организации Объединенных Наций в Дарфуре, президент Аль-Башир призвал международное сообщество осуществить операцию по разоружению в Чаде, с тем чтобы не допустить контрабанды оружия через пористые границы обеих стран. Механизм по контролю за границами, требование о котором содержится в Трипольском соглашении от февраля 2006 года, будет достаточным для того, чтобы разрядить напряженность в отношениях между двумя странами, если только Нджамена будет соблюдать положения Соглашения и окажет содействие в начале работы этого механизма.

50. Другие представители Судана согласились с тем, что нынешняя ситуация представляет значительную угрозу для стабильности в регионе. НОДС заявило, что будет достаточно трудно определить национальность многих из лиц, нарушающих безопасность в пределах Дарфура. НОДС считает, что наилучшим путем для предотвращения разрастания этой угрозы является обеспечить привлечение повстанческих сторон, не подписавших соглашение в Дарфуре, к подписанию Дарфурского мирного соглашения, с тем чтобы постепенно изолировать и ограничить сферу влияния как суданских, так и чадских ополченцев и бандитов из «джанджавида». Лидеры северной оппозиции согласились с тем, что оба президента ведут войну через посредников на своих общих границах, и призвали заключить региональное мирное соглашение между всеми странами региона, с тем чтобы решить проблему «джанджавида» и не допустить дальнейшей дестабилизации региона. Все участники обсуждения отметили, что имеется значительная угроза для осуществления Дарфурского мирного соглашения, если эта проблема не будет решена.

51. Президент Деби заявил, что Судан стремится дестабилизировать ситуацию в Чаде. Все наемники, которые осуществили нападение на Нджамену в апреле, прибыли из-за пределов границ Чада. Жители Чада подвергались насилию, и их убивали силы, которые получают поддержку или указания от правительства Судана. Он также заявил, что сейчас осуществляется подготовка для новых нападений. Чад помог урегулировать ситуацию в связи с кризисом в Дарфуре, оказал поддержку внутренне перемещенным лицам и призвал других подписать соглашение. Однако в ответ он получил рейд со стороны ополченцев «джанджавида» и других террористов, которые проходят подготовку в Судане при помощи Усамы бен Ладена. Президент Деби отрицал, что Чад оказывает поддержку повстанцам в Дарфуре. Он заявил, что Триполийское соглашение было нарушено восемь раз со стороны правительства Судана, и отметил недостаток «спонсоров». Чад сообщил Африканскому союзу о своих озабоченностях, однако Африканский союз не сделал ничего. Он даже не осудил Судан. Чад желает, чтобы международное сообщество выступило с как можно более решительным осуждением, и намеревается представить официальную жалобу. Организация Объединенных Наций не должна игнорировать то, что происходит. Ситуация представляет собой пороховую бочку, и, если она не будет урегулирована, это может взорвать обстановку во всем регионе к югу от Сахары, а также в районе Великих озер.

52. Совет отметил, что он принял к сведению тревожные озабоченности, которые изложил президент Деби. Он четко заявил, что Совет осудил нападение повстанцев в апреле и что он привержен делу территориальной целостности Чада. Он также признал, что нестабильность в Чаде может поставить под угрозу стабильность во всем регионе. Совет призвал к осуществлению диалога между Чадом и Суданом.

## **Н. Гуманитарные вопросы**

53. Страновая группа Организации Объединенных Наций в Эль-Фашире и неправительственные организации как в Хартуме, так и в Эль-Фашире, отметили ухудшение обстановки в плане безопасности в Дарфуре, крупномасштабные проблемы с обеспечением защиты гражданского населения и необходимость довести до правительства четкую мысль о том, что оно несет ответст-

венность за защиту своего гражданского населения в этом регионе и на всей территории страны. В Эль-Фашире миссия также заслушала убедительные и вызывающие тревогу свидетельские показания представителей расположенных поблизости лагерей внутренне перемещенных лиц и призвала развернуть миротворцев Организации Объединенных Наций в этом регионе, с тем чтобы улучшить безопасность в лагерях, обеспечить разоружение как ополченцев «джанджавида», так и антиправительственных сил, и обеспечить восстановление деревень, домов, школ и больниц, с тем чтобы они могли начать возвращаться домой. По мнению Вали, в лагерях в Северном Дарфуре еще находится 129 000 внутренне перемещенных лиц и еще примерно 279 000 — за его пределами. Вали указал, что около 1,31 миллиона человек были затронуты войной в регионе.

54. Несмотря на подписание Дарфурского мирного соглашения, НПО сообщили о том, что продолжают нападения на гражданских лиц, а также имеются проблемы, касающиеся доступа гуманитарных организаций, запугивания, преследования и нарушения прав человека со стороны правоохранительных учреждений. Отсутствие безопасности за пределами лагерей помешало довольно значительному числу внутренне перемещенных лиц вернуться в родные места, а также осуществлению необходимого восстановления в деревнях. В то же время во все большей степени увеличивается нестабильность в лагерях, где внутренне перемещенные лица вынуждены жить в ужасающих условиях запугивания и преследования; кроме того, растет число споров с применением насилия между группами, которые стремятся заручиться поддержкой внутренне перемещенных лиц. Сотрудники гуманитарных организаций, действующих в этом регионе, считают, что ситуация будет оставаться нестабильной, если Дарфурское мирное соглашение не будет незамедлительно осуществлено в качестве приоритетной задачи. МАСС согласилась с тем, что рост насилия в лагерях, который Миссия не может остановить, серьезно ставит под угрозу благосостояние людей, проживающих в лагерях.

55. По другую сторону границы в Гоз Бейде (Восточный Чад) гуманитарные организации были в той же мере пессимистичны, выразив значительную озабоченность в связи с ухудшением ситуации в плане безопасности в пограничных регионах, в частности в связи с тем, что повстанческие силы часто перемещаются через лагеря и в пределах лагерей, а также в связи с нападениями ополченцев «джанджавида» на деревни. Они подчеркнули, что если не будет обеспечена лучшая защита, то будет серьезно подорван гуманитарный характер их операций. Они также испытывают озабоченность в связи с негативным воздействием притока беженцев на местную окружающую среду, в частности в плане использования скудных местных ресурсов. Несмотря на сохраняющийся кризис, по-прежнему не обеспечено адекватное финансирование, и представители гуманитарных организаций высказали опасение о том, что финансовых средств не будет достаточно для оказания необходимой поддержки большому числу беженцев и перемещенных лиц.

56. Согласно данным президента Деби, 700 000 чадцев были перемещены в результате рейдов, которые осуществлялись ежедневно из Дарфура (однако по оценкам Организации Объединенных Наций, их число было гораздо меньше). Он добавил, что имеется еще также 300 000 внешних беженцев в Чаде, в том числе 200 000 из Дарфура и 40 000 из Центральноафриканской Республики. Это оказывает на страну весьма тяжелое политическое, экономическое давле-

ние и давление в плане безопасности. Президент Деби заявил, что Чад не может противостоять агрессии Судана и защитить внутренне перемещенных лиц, имея только 30 000 военнослужащих. Он обратился с официальным призывом к Совету, с тем чтобы Организация Объединенных Наций обеспечила безопасность в лагерях перед лицом нападений со стороны ополченцев «джанджавида» и обеспечила безопасность работников гуманитарных организаций. Миссия заявила, что она рассмотрит эту просьбу. Она также четко заявила, что будет признательна, если Чад примет меры по защите внутренне перемещенных лиц и обеспечению доступа для учреждений Организации Объединенных Наций.

57. Учреждения Организации Объединенных Наций и представители НПО, с которыми общались представители миссии, сообщили, что правительство Чада предпринимает попытки с целью улучшения уровня защиты в лагерях, однако необходимых ресурсов у него не имеется.

58. Неправительственные организации вкратце информировали миссию об имеющем ограничительный характер законодательстве и процедурах, которые установили суданские власти, включая новый закон о неправительственных организациях, которые негативно сказываются на гуманитарной деятельности. Миссия выразила свое настоятельное пожелание всем представителям Судана о том, чтобы были устранены препятствия, мешающие исключительно важной работе гуманитарного сообщества, включая неправительственные организации и учреждения Организации Объединенных Наций.

## **I. Насилие на сексуальной основе**

59. Членам миссии была представлена краткая информация о насилии на сексуальной основе со стороны представителей страновой группы Организации Объединенных Наций и НПО в Эль-Фашире. Изнасилования, надругательства и нападения совершаются практически на ежедневной основе. Партнеры из числа гуманитарных организаций сообщили, что 60–70 процентов женщин, которые выходили из лагерей для сбора топливной древесины, подвергались насилию на сексуальной основе. В создании механизма для решения этой ситуации был достигнут определенный прогресс, однако правительство Судана отменило требование о том, чтобы жертвы насилия заполняли форму № 8, прежде чем они могут получить медицинскую помощь. Однако НПО сообщили, что сохраняется атмосфера страха, которая мешает жертвам насилия сообщать об этом, и в результате до настоящего времени было лишь несколько приговоров, вынесенных в связи с насилием на сексуальной основе. Женщины из числа внутренне перемещенных лиц, с которыми встретились представители Совета, призвали обеспечить лучшую защиту против насилия на сексуальной основе и браков по принуждению. Они сказали, что девочки в возрасте 10 лет становятся беременными в результате насилия. Члены миссии убедительно довели до сведения вождей племен и членов вали, что она хотела бы, чтобы они обеспечили лучшую защиту женщин в Дарфуре в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности.



## **Ж. Африка и Организация Объединенных Наций**

60. Миссия провела обсуждение более широких вопросов, касающихся Африки и отношений между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом и Комиссией Африканского союза. Председатель Комиссии Конаре призвал осуществить ряд мер, с тем чтобы обеспечить реализацию целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, включая списание задолженности; выделение 0,7 процента ВВП на помощь в целях развития и поиск новых ресурсов в целях развития, включая частные инвестиции. Миссия приняла к сведению озабоченности Председателя и подчеркнула необходимость создания условий, при которых инвестиции могли бы процветать в Африке, а также необходимость создания механизма для контроля за деятельностью доноров и реципиентов, с тем чтобы отслеживать уровень достигнутых результатов в плане осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Она согласилась с тем, что обе организации должны более тесно взаимодействовать в областях предотвращения конфликтов и постконфликтного восстановления, и отметила важное значение новой комиссии по миротворчеству Организации Объединенных Наций в качестве нового средства, которое не позволит странам вновь скатиться в пучину конфликтов.

61. Что касается взаимодействия между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций, то и Комиссия Африканского союза, и Совет по миру и безопасности призвали углубить эти взаимоотношения, особенно в деле предотвращения конфликтов и постконфликтного миростроительства. Комиссия, кроме того, добавила, что сотрудничество в соответствии с главой 8 Устава Организации Объединенных Наций должно быть укреплено, в частности в отношении предоставления дополнительных ресурсов Организации Объединенных Наций региональным организациям, занимающимся осуществлением миротворческих операций.

62. Комиссия Африканского союза также подняла вопрос о Демократической Республике Конго. Комиссия информировала о том, что она направит туда значительное число наблюдателей и небольшие резервные африканские силы в период предстоящих выборов. Председатель Комиссии Конаре и член Комиссии Джиннит выразили озабоченность в связи с непредвиденными вспышками насилия в ходе текущей избирательной кампании. Миссия отметила необходимость того, чтобы выборы проходили в свободной и справедливой обстановке и в соответствии с установленным графиком. Все участники встречи согласились с тем, что следующий период выборов будет иметь критически важное значение для обеспечения всеобъемлющего подхода к таким вопросам, как реформа в секторе безопасности, разоружение остальных вооруженных групп, благое управление и использование природных ресурсов. Комиссия также выразила тревогу в связи с нынешней ситуацией в Сомали и призвала оказать дополнительную поддержку переходному правительству. Совет мира и безопасности обратился с просьбой к Совету Безопасности Организации Объединенных Наций рассмотреть вопрос о введении эмбарго на поставки оружия против этой страны. Миссия согласилась рассмотреть эту просьбу в том случае, если межправительственный орган по вопросам развития (МОВР) согласиться направить операцию по поддержанию мира в Сомали.

#### IV. Замечания и рекомендации

63. Выводы Совета по итогам миссии в Судан, Чад и Аддис-Абебу заключаются в следующем:

а) встречи, проведенные членами миссии в Хартуме, позволили улучшить доверие между правительством Судана и Организацией Объединенных Наций;

б) Совет по-прежнему предоставляет свою полную поддержку Всеобъемлющему мирному соглашению и Дарфурскому мирному соглашению и хотел бы обеспечить незамедлительное осуществление обоих соглашений в полном объеме;

##### *Дарфур*

с) конфликт в Дарфуре имеет особенно сложный характер, и Организация Объединенных Наций должна разработать ряд политических мер с целью его урегулирования;

д) наиболее очевидной и насущной задачей является проблема безопасности. Без улучшения в этой области не может быть улучшения в других областях, как, например, в гуманитарной области. Однако Организации Объединенных Наций не должна рассматривать положение в области безопасности (или гуманитарное положение) изолированно. Требуется применение комплексного подхода со стороны Организации Объединенных Наций, в котором будут совместно участвовать различные представители семьи Организации Объединенных Наций. Проблемы в гуманитарности области, в области развития, политические проблемы и проблемы в области безопасности взаимосвязаны и не могут решаться независимо друг от друга;

е) Дарфурское мирное соглашение может послужить основой для обеспечения стабильности и безопасности в Дарфуре. Следует продолжать усилия, с тем чтобы добиться дополнительной поддержки со стороны сторон, не подписавших соглашения, в частности со стороны Абдула Вахида. Однако осуществление нельзя задерживать. Стороны, которые не подписали Дарфурское мирное соглашение, должны предпринять незамедлительные шаги с целью его осуществления. В частности правительство Судана должно разоружить ополченцев «джанджавида». Совет также призывает активизировать публичные дипломатические усилия со стороны Организации Объединенных Наций, Африканского союза и правительств Судана и Чада с целью разъяснения положительных аспектов Дарфурского мирного соглашения населению Дарфура;

ф) Организация Объединенных Наций должна взаимодействовать на основе партнерских отношений с правительством Судана и при наличии его согласия при развертывании сил Организации Объединенных Наций в Дарфуре. Если силы Организации Объединенных Наций имеют своей целью добиться качественных перемен и обеспечить свою собственную защиту и защиту гражданского населения от нападений со стороны нарушителей, они должны будут взять на себя расширенный мандат МАСС в соответствии с тем, как это предусмотрено в Дарфурском мирном согла-

шении. Совет должен продолжать вести регулярный диалог с правительством Судана;

g) при переходе к полномасштабной операции Организации Объединенных Наций в Дарфуре будет иметь место процесс, состоящий из семи этапов:

i) МАСС должна осуществлять свой текущий мандат самым решительным образом;

ii) концепция операции должна разрабатываться путем предоставления МАСС возможностей для осуществления Дарфурского мирного соглашения;

iii) необходимо обеспечить выделение дополнительных ресурсов для МАСС;

iv) техническая миссия по оценке должна разработать концепцию операции для Миссии Организации Объединенных Наций исходя из посылки о том, что она возьмет на себя расширенный мандат МАСС;

v) Организация Объединенных Наций должна завершить процесс отбора стран, предоставляющих воинские контингенты, которые по мере возможности должны быть африканскими;

vi) переход должен осуществляться таким образом, чтобы обеспечить максимальную безопасность в период, когда будет происходить сокращение масштабов МАСС и развертывание сил Организации Объединенных Наций;

vii) Организация Объединенных Наций должна взять на себя все функции по осуществлению операции, предположительно в январе 2007 года.

Совет обсудил этот подход с Председателем Комиссии Африканского союза Конаре, который согласился с этим.

h) учитывая сроки, необходимые для перехода к операции Организации Объединенных Наций в Дарфуре, МАСС должна незамедлительно обеспечить усиление и укрепление своих функций. Миссия призывает международное сообщество, в том числе международные и региональные организации, оказать максимально возможное содействие МАСС. Совет рассматривает планируемое на 7 июля проведение конференции по объявлению взносов в качестве важного шага в укреплении МАСС, хотя было бы желательно, чтобы эти меры были приняты как можно раньше;

i) правительство Судана и другие стороны в Судане должны принять незамедлительные меры по решению серьезной проблемы насилия на сексуальной основе в Дарфуре;

#### *Южный Судан*

j) необходимо обеспечить скорейшее осуществление Всеобъемлющего мирного соглашения. Без этого суданцы могут потерять доверие к этому соглашению, ибо они не получают мирного дивиденда;

к) учитывая сохранение проблем в области безопасности на юге, Миссия считает, что ПМООНС не должна быть затронута в результате развертывания сил Организации Объединенных Наций в Дарфуре;

л) проблема ЛРА требует уделения пристального внимания. Следует предпринять шаги, с тем чтобы были приняты решительные международные меры по устранению этой угрозы, если провалятся мирные переговоры. Мы надеемся получить рекомендации Секретариата Организации Объединенных Наций по вопросу о решении проблемы ЛРА. Также важное значение имеет то, что обвинения Международного уголовного трибунала против ЛРА должны быть приняты к исполнению;

м) международные учреждения и доноры, занимающиеся оказанием помощи, должны выполнить свои обещания, которые они сделали в ходе конференции, проведенной в Осло в 2005 году, и не должны допустить создания такой ситуации, когда проблемы в Дарфуре отвлекут их внимание от сохраняющихся проблем в Южном Судане;

#### *Чад*

н) Совет Безопасности намеревается вновь рассмотреть вопрос о международной защите лагерей беженцев и внутренне перемещенных лиц и просит Генерального секретаря представить ему рекомендации по этому вопросу;

о) Совет Безопасности рекомендует активизировать международную гуманитарную помощь для беженцев и внутренне перемещенных лиц в лагерях в Чаде;

р) Совет Безопасности рекомендует президенту Деби в свете его недавней инициативы укрепить его политику примирения путем принятия конкретных мер;

#### *Региональные вопросы*

q) будущее Дарфура тесно связано с будущим остальной части Судана и региона в более широком смысле. Если не будет урегулирован дарфурский кризис, то это приведет к серьезным региональным последствиям. В Дарфуре не может быть установлен долговременный мир без успешного осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения, а в Южном Судане не будет установлен стабильный мир без успешного осуществления Дарфурского мирного соглашения;

г) важно, чтобы правительства Судана и Чада приступили к проведению диалога и осуществлению мер, предусмотренных в Триполийском соглашении.

## Приложение

### Миссия Совета Безопасности в Судан, Чад и штаб-квартиру Африканского союза в Аддис-Абебе

#### Общие элементы

- Продемонстрировать готовность Совета Безопасности работать с правительством Судана, Африканским союзом и другими сторонами в целях оказания содействия решению различных проблем, стоящих перед Суданом;
- выразить крайнюю обеспокоенность Совета Безопасности по поводу ужасающих последствий затяжного конфликта в Дарфуре для гражданского населения, включая непрекращающийся гуманитарный кризис, и его влияния на положение в других районах Судана и в регионе; и еще раз самым решительным образом подтвердить необходимость того, чтобы все стороны в конфликте немедленно положили конец насилию и злодеяниям;
- вновь подтвердить приверженность Совета Безопасности суверенитету, единству, независимости и территориальной целостности Судана, которые не будут затронуты переходом к операции Организации Объединенных Наций в Дарфуре;
- привлечь внимание мировой общественности к кризису в Дарфуре, а также к усилиям Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности по его урегулированию;
- еще раз приветствовать от имени Совета Безопасности успех, достигнутый на межсуданских мирных переговорах по конфликту в Дарфуре, которые проводились под эгидой Африканского союза в Абудже, Нигерия, в частности согласованные между сторонами рамки для урегулирования конфликта в Дарфуре (Мирное соглашение по Дарфуру);
- подчеркнуть важность всестороннего и скорейшего осуществления Мирного соглашения по Дарфуру для восстановления прочного мира в Дарфуре;
- призвать стороны Мирного соглашения по Дарфуру незамедлительно выполнить свои обязательства и осуществить соглашение;
- настоятельно призвать те стороны, которые не подписали Мирное соглашение по Дарфуру, сделать это безотлагательно и не предпринимать никаких действий, которые препятствовали бы осуществлению соглашения;
- заявить о намерении Совета Безопасности принять, в том числе в ответ на просьбу Африканского союза, решительные и эффективные меры, такие, как замораживание активов или запрет на поездки, против любого лица или группы, которые нарушают или пытаются заблокировать осуществление Мирного соглашения по Дарфуру или совершают нарушения прав человека;
- подчеркнуть необходимость начать в ближайшее по возможности время междарфурский диалог с широким кругом участников, с тем чтобы разъяснить содержание Мирного соглашения по Дарфуру и обеспечить его более широкую поддержку;

- призвать все соответствующие стороны принять все необходимые меры для обеспечения дальнейшей эффективности Миссии Африканского союза в Судане (МАСС), с тем чтобы МАСС могла поддержать осуществление Мирного соглашения по Дарфуру;
- вновь выступить в поддержку скорейшего перехода к операции Организации Объединенных Наций в интересах обеспечения защиты и безопасности населения Дарфура;
- заявить о поддержке Советом Безопасности решения Совета мира и безопасности Африканского союза от 15 мая 2006 года о том, что следует предпринять конкретные шаги для обеспечения перехода от МАСС к операции Организации Объединенных Наций;
- призвать все стороны Мирного соглашения по Дарфуру содействовать усилиям Африканского союза, Организации Объединенных Наций, региональных и международных организаций и государств-членов и сотрудничать с ними в целях ускорения перехода к операции Организации Объединенных Наций;
- активно искать пути дальнейшего расширения в ближайшее время сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом с целью перехода к операции Организации Объединенных Наций;
- четко изложить мнение Совета Безопасности о том, что операция Организации Объединенных Наций должна быть в значительной степени африканской по составу участников и характеру;
- вновь заявить об озабоченности Совета Безопасности тем, что продолжающееся насилие в Дарфуре может иметь дальнейшие отрицательные последствия для других районов Судана, а также для региона, включая безопасность Чада и Центральноафриканской Республики;
- призвать все государства в регионе сотрудничать в целях обеспечения региональной стабильности;
- подчеркнуть, что Генеральному секретарю следует провести совместные консультации с Африканским союзом, в тесной и постоянной консультации с Советом Безопасности, и в координации и тесной консультации со сторонами на абуджийских мирных переговорах, включая правительство национального единства, по решениям, касающимся перехода к операции Организации Объединенных Наций.

#### **Судан: проблемы Дарфура**

- Разъяснить правительству Судана преимущества миссии Организации Объединенных Наций в Дарфуре;
- провести оценку дополнительной поддержки, необходимой МАСС для защиты гражданского населения и решения поставленных перед нею задач;
- изучить необходимость дополнительного усиления МАСС в связи с осуществлением Мирного соглашения по Дарфуру;

- призвать все стороны уважать нейтральный, беспристрастный и независимый характер гуманитарной помощи и настаивать на соблюдении норм международного гуманитарного права и других соответствующих международных обязательств;
- потребовать от всех сторон, в частности от правительства Судана, обеспечить полный и беспрепятственный доступ для неправительственных организаций и организаций по оказанию гуманитарной и чрезвычайной помощи;
- провести оценку грозящего Судану продовольственного кризиса и необходимости для доноров оперативно выделить дополнительные средства для обеспечения того, чтобы не прерывалась продовольственная помощь со стороны Всемирной продовольственной программы;
- обменяться мнениями с неправительственными организациями о том, как улучшить гуманитарную ситуацию;
- определить масштабы распространения гендерного насилия в Дарфуре, вынести рекомендации в отношении немедленного прекращения такого насилия и определить прогресс, достигнутый правительством национального единства в деле осуществления его плана действий по борьбе с насилием в отношении женщин в Дарфуре, с уделением особого внимания необходимости отмены формы № 8 и обеспечения доступа к правовым средствам защиты;
- вновь заявить о необходимости покончить с насильственным изгнанием населения с обжитых мест и подчеркнуть озабоченность по поводу увеличения числа внутренне перемещенных лиц;
- поддержать усилия учреждений по оказанию гуманитарной и чрезвычайной помощи в Дарфуре;
- оценить выполнение и эффективность соответствующих решений Совета Безопасности по Дарфуру, включая адресные санкции и эмбарго на поставки оружия;
- добиваться от правительства Судана и всех других сторон в конфликте в Дарфуре, в соответствии с их обязательствами по резолюции 1593 (2005), полного сотрудничества с Международным уголовным судом.

#### **Судан: конфликт между Севером и Югом в Судане и проблемы Южного Судана**

- Провести обзор хода осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения и создания институтов Южного Судана, подчеркнув важность выполнения достигнутых договоренностей всеми сторонами;
- провести оценку эффективности работы и оперативного потенциала МООНВС;
- определить в соответствии с резолюцией 1663 (2006) Совета Безопасности, как МООНВС могла бы наиболее эффективно решить проблему Армии сопротивления Бога (ЛРА), которая продолжает убивать, похищать и изгонять с обжитых мест многих ни в чем не повинных мирных жителей в Судане и других районах;

- вновь подтвердить озабоченность Совета Безопасности по поводу действий ЛРА и добиваться принятия суданскими властями неотложных мер для ареста тех, на кого Международным уголовным судом были выданы ордера на арест.

#### **Африканский союз (Аддис-Абеба)**

- Обменяться мнениями о том, как лучше приступить к междарфурскому диалогу;
- высоко оценить усилия Африканского союза по установлению прочного мира в Дарфуре, в том числе те успехи, которых удалось добиться МАСС, а также усилия государств-членов и организаций, оказывающих помощь МАСС;
- вновь подтвердить высказанное Советом Безопасности одобрение решения Совета мира и безопасности Африканского союза от 10 марта поддержать в принципе переход от МАСС к операции Организации Объединенных Наций;
- призывать Африканский союз согласовать с Организацией Объединенных Наций, региональными и международными организациями и государствами-членами, в дополнение к потребностям, определенным совместной миссией по оценке в декабре 2005 года, потребности, которые сейчас необходимо удовлетворить для расширения возможностей МАСС по усилению мер безопасности в рамках Мирного соглашения по Дарфуру с прицелом на проведение последующей операции Организации Объединенных Наций в Дарфуре;
- приветствовать расширение сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом и подчеркнуть его важность для содействия переходу от МАСС к операции Организации Объединенных Наций;
- добиваться скорейшего созыва конференции по объявлению взносов и оценить прогресс в этом направлении, подчеркнув, что выделение дополнительных средств для МАСС будет зависеть от разработки реалистичного плана укрепления МАСС;
- провести обмен мнениями относительно угрозы, которую представляет Армия сопротивления Бога, а также относительно предпринимаемых усилий по решению этой проблемы;
- провести обмен мнениями относительно усилий Африканского союза, направленных на урегулирование кризиса в Чаде и восстановление мира и стабильности в регионе;
- способствовать налаживанию более тесных отношений между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом;
- провести обмен мнениями относительно способности МАСС защитить гражданское население, в том числе путем круглосуточного внешнего патрулирования лагерей для внутренне перемещенных лиц.



### **Отношения между Суданом и Чадом**

- Способствовать снижению напряженности в отношениях между Чадом и Суданом;
- подчеркнуть важность обеспечения безопасности и нейтральности лагерей для беженцев и внутренне перемещенных лиц в Судане и Чаде;
- выразить озабоченность по поводу конфликта между Чадом и Суданом и искать пути его урегулирования, подчеркивая при этом, что Чад и Судан должны воздерживаться от любых действий, нарушающих неприкосновенность их общей границы, и обеспечить, чтобы их территория не использовалась для дестабилизации обстановки на территории других государств;
- призвать Чад и Судан соблюдать взятые ими обязательства по Трипольской декларации и Соглашению от 8 февраля 2006 года и принять согласованные меры по укреплению доверия;
- оценить последствия конфликта в Дарфуре для Чада и определить пути решения возникающих проблем, включая проблемы лагерей для беженцев, вербовки детей-солдат, охраны границы и стабильности в регионе в целом;
- определить последствия закрытия границы между Чадом и Суданом для деятельности гуманитарных учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций.

### **Чад**

- Провести оценку положения беженцев из Судана и Центральноафриканской Республики, а также внутренне перемещенных лиц в Чаде;
- четко заявить, что любые попытки захвата власти силой будут расценены Советом Безопасности как неприемлемые и призвать все стороны в Чаде отказаться от применения насилия;
- определить последствия недавних нападений повстанцев на Нджамену и Адре;
- призвать к открытому и постоянному политическому диалогу с теми сторонами в Чаде, которые готовы отказаться от применения насилия;
- поддержать усилия учреждений по оказанию гуманитарной и чрезвычайной помощи в Чаде в соответствии с международным гуманитарным правом.

### **Состав миссии**

Посол Эмир Джоунз Парри (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), глава миссии

Посол Сесар Майораль (Аргентина)

Посол Ван Гуаня (Китай)

Посол Базиль Икуэбе (Конго)

Посол Ларс Фоборг-Андерсен (Дания)

Посол Жан-Марк де ла Саблиер (Франция)

Посол Нана Эффа-Апентенг (Гана)

Посол Адамантиос Т. Васиلاكис (Греция)

Посол Синити Катаока (Япония)

Посол Освальдо де Риверо (Перу)

Посланник Джамаль Насер аль-Бадер (Катар)

Посланник Константин Долгов (Российская Федерация)

Посол Петер Бурьян (Словакия)

Посол Августин П. Махига (Объединенная Республика Танзания)

Посол Джеки Вулкотт Сандерс (Соединенные Штаты Америки)

---